

# TERRAform\*

Giardino adatto a persone con mobilità ridotta

**Collectif La Valise**

1, rue Saint-Pierre  
44000 Nantes, France  
Tel : +33(0)251822187

contact@terraform.fr  
<http://www.terraform.fr>

\* Marca e modello depositati

L'idea di un giardino adatto a persone con mobilità ridotta nasce dall'incontro tra il collettivo La Valise e i giardinieri della prateria di Mauves di Nantes.

Il giardino e il giardinaggio portano benefici riconosciuti. Si tratta di attività che favoriscono il legame sociale, in grado di scongiurare l'isolamento dell'individuo, favorendo le relazioni fra persone autosufficienti ed invalide, e allo stesso modo fra generazioni. Permette inoltre di lottare contro le forme di segregazione di cui gli invalidi sono spesso vittime.



## Principio

TERRAform è un dispositivo specifico che permette l'utilizzo autonomo (individuale o collettivo) di più colture alimentari da parte di persone con mobilità ridotta. Si tratta di una vasca di altezza opportuna al fine di combinare i vantaggi e il confort del lavoro "ad altezza tavolo" e quelli della coltura su ripiani rialzati.

Grazie alla sua forma ergonomica, l'orto per disabili TERRAform facilita la coltivazione.

Le sue dimensioni, calcolate in funzione dell'ampiezza delle braccia permettono di raggiungere facilmente il centro e i bordi della superficie coltivata senza spostarsi. Gli orti possono essere uniti fra di loro, o isolati, in funzione dell'utilizzo e della configurazione del terreno. Il sistema modulabile e la leggerezza del materiale rendono l'utilizzo più facile e flessibile, nonché uno stoccaggio agevole e durevole nel tempo.

## Utenti interessati

Il giardino TERRAform, in commercio dal 2010 in Francia e in Europa, è stato progettato per persone in carrozzella, o per coloro che faticano a stare in piedi, nei giardini di casa, nelle case di riposo, nei centri di accoglienza per persone non autosufficienti, nelle scuole e negli istituti speciali (centri per l'educazione motoria, per disabili etc.), centri ospedalieri, centri di rieducazione funzionale e giardini privati.



## Applicazioni

Supporto alla produzione e al divertimento, alle attività terapeutiche (rieducazione motoria, orto-terapia) e pedagogiche (animazione, sensibilizzazione alla biodiversità ...).



## Scheda tecnica

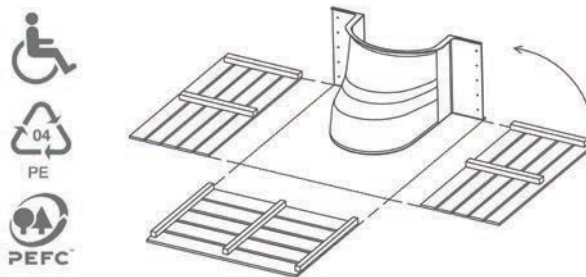
L'orto per disabili TERRAform è venduto unicamente da solo o con un kit (con i bordi in legno).

Il montaggio richiede pochi minuti e non necessita di alcun lavoro di bonifica né di attrezzi particolari.

Materiali: La vaschetta è in polietilene, riciclata e riciclabile al 100%, con i lati piani in pino di Douglas, un legno proveniente dalle foreste francesi e trattato naturalmente con oli termici. Tale articolo è compatibile con una coltura biologica ed eco-responsabile.

Concezione: Associazione La Valise (Nantes - Francia)  
Impresa produttrice: Rototec (Ile et Vilaine - Francia)  
Falegnameria: Atelier di re-inserzione ATAO (Nantes - Francia)

Dimensioni: larghezza = 150 cm / profondità = 120 cm / altezza = 80 cm / capacità = circa 0,80 m<sup>3</sup>.



Preventivo, condizioni di vendita e informazioni aggiuntive su richiesta

### Un progetto realizzato grazie al sostegno di :

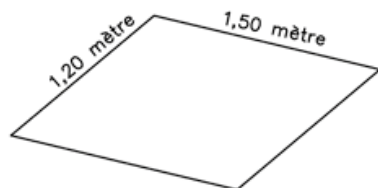
La fondazione Chèque Déjeuner, la fondazione AG2R, la fondazione AGESICA, l'Archipel des Utopies, la tipografia Chiffolleau, il FONDES, la fondazione MACIF, il CCAH, il Gruppo APRIONIS, il Gruppo Mornay, il Consiglio Regionale dei paesi della Loira, il Consiglio Generale della Loira Atlantica, la Comunità Urbana di Nantes.



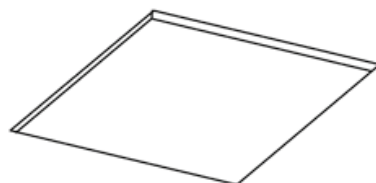
# TERRAform

jardin adapté pour personne à mobilité réduite

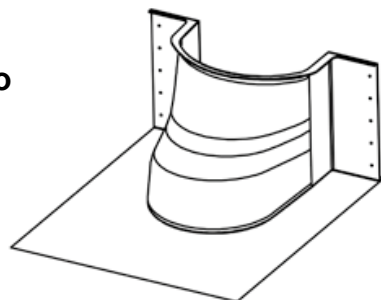
## Istruzioni di montaggio



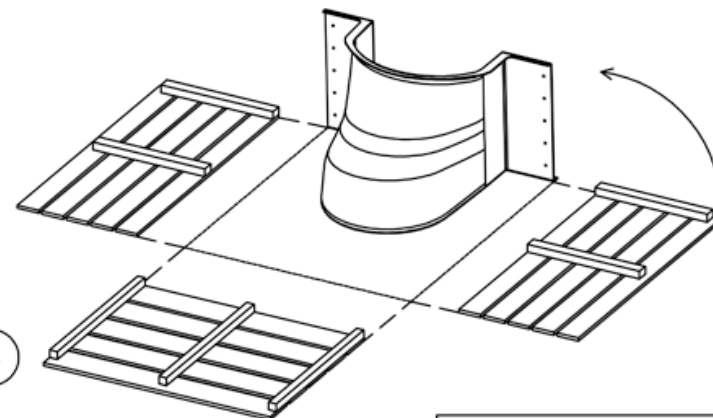
- 1 Posizionate l'orto su una superficie stabile, piana, solida e sufficientemente drenante. Da entrambi i lati, predisponete un rettangolo di 1,50 m x 1,20 m..



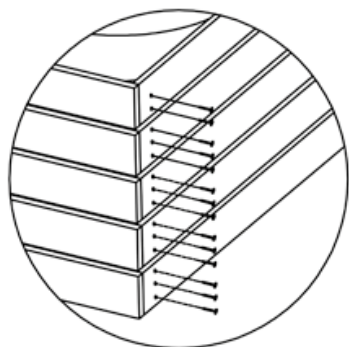
- 2 Se necessario, scavate una buca di circa 10 cm di profondità e riempietela con materiali drenanti (ghiaia, sabbia grezza, argilla etc. ) al fine di livellare il terreno.



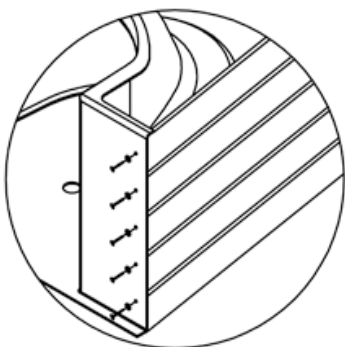
- 3 Posizionate la vaschetta sulla superficie preparata.



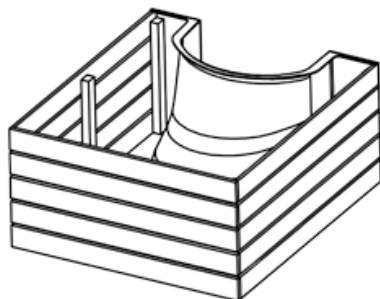
- 4 Montate i lati piani come di seguito indicato.



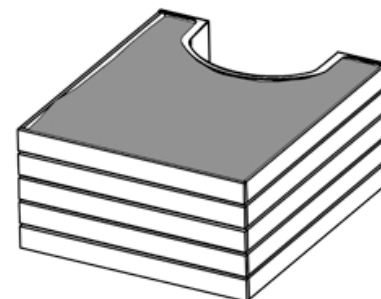
- 5 Fissateli fra di loro utilizzando le viti fornite.



- 6 Allineate i lati piani alla vaschetta e bloccateli con le viti e le rondelle fornite come di seguito indicato.



- 7 Verificate la stabilità della struttura prima di riempire la vaschetta di terra.



- 8 Riempite l'orto con la terra o terriccio in funzione delle colture desiderate.

### Suggerimenti

Per beneficiare degli effetti del compost (apporto naturale di calore e di sostanze nutritive) favorendo un migliore rendimento del raccolto, è consigliabile riempire l'orto attraverso fasi successive:

- Primo: ramaglia con terra e fango ben battuto.
- Secondo: rami fini con terra e fango ben battuto.
- Terzo: concime in decomposizione, fogliame decomposto.
- Quarto: compost grezzo.
- Quinto: terra morbida con compost raffinato.

Sarà compito del cliente verificare l'accessibilità del suo giardino, il tipo di aspetto, la larghezza fra le diverse colture, l'orientamento e la composizione dell'orto in funzione del tipo di coltura desiderata e delle capacità motrici dell'utente.

Il cliente è il solo responsabile della scelta dei prodotti e del loro utilizzo, in funzione dei bisogni espliciti nell'ordine, nonché della compatibilità dei prodotti scelti con ciò che già utilizza, essendo il solo a conoscerli. E' competenza esclusiva del cliente, se non si ritiene sufficientemente esperto, chiedere dei suggerimenti.

L'associazione La Valise declina ogni responsabilità su reclami dovuti alla rottura